

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Сергея Сергеевича Медведева «Лингвокультурная специфика межъязыкового каламбура», Кемерово, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет», 2019 г., представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Рецензируемый автореферат диссертации Сергея Сергеевича Медведева содержит достаточную информацию для подтверждения **актуальности** и **новизны** проведенного в ней исследования. Автор предпринимает успешную попытку комплексного рассмотрения феномена межъязыкового каламбура на разносистемном материале в ракурсе теории когнитивной лингвистики и теории концептуальной интеграции.

Теоретическая и практическая значимость проведенного исследования также не оставляют сомнения. Проведенное исследование расширяет представление о языковых и когнитивных моделях функционирования межъязыковых каламбуров в западной, восточной и русской лингвокультурах, вносит вклад в развитие теории когнитивной лингвистики, теории концептуальной интеграции, теории языковых контактов. Материалы диссертации могут быть использованы в дальнейших исследованиях по проблемам переключения и смешения кодов, проблемам диахронического описания и перевода межъязыковых каламбуров. Сделанные выводы касаются особенностей лингвокультурной специфики межъязыковых каламбуров в западной, восточной и русской традициях.

Порядок рассмотрения и тематика глав диссертации логичны и обоснованы. В первой главе работы приводится подробный теоретический обзор результатов исследований отечественных и зарубежных лингвистов в области одноязыковых и межъязыковых каламбуров, разрабатывается многоаспектная классификация и языковые модели межъязыковых каламбуров, подробно описывается алгоритм концептуальной интеграции в межъязыковом каламбуре. В рамках второй главы приводится анализ специфики структуры и восприятия межъязыковых каламбуров в западной, восточной и русской лингвокультурах, подробно описываются результаты двухэтапного эксперимента по выявлению особенностей восприятия межъязыкового каламбура у русских респондентов.

Достоверность исследования подтверждается материалом и применяемыми методами исследования. Автором диссертационного исследования обработан достаточно большой материал (466 межъязыковых каламбуров). Исследование проведено с использованием ряда обоснованных методологий, основными из которых являются: описательный метод, метод контекстуального и семантического анализа, метод сопоставительного анализа, эксперимент.

Диссертантом опубликовано 6 научных работ, в том числе 3 из них – в рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ.

Автореферат полностью отражает содержание диссертационного сочинения. Исследование выполнено в русле современной научной парадигмы и содержит весомые выводы, на основании которых могут проводиться дальнейшие исследования.

Автореферат диссертации позволяет заключить, что диссертация «Лингвокультурная специфика межъязыкового каламбура» является самостоятельным

завершенным исследованием актуальной научной проблемы и полностью соответствует паспорту заявленной специальности и требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., № 842, а ее автор, Сергей Сергеевич Медведев, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Кандидат филологических наук (10.02.04 – германские языки), доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»



Каримова Лилия Наилевна

Почтовый адрес организации: 450008, Республика Башкортостан, г. Уфа, ул. Октябрьской революции, 3-а

Контактный номер телефона: 8 (347) 246-80-60

Адрес электронной почты: lilukarimovaufa@gmail.com

24 ноября 2019 г.

Подпись *Л. У. Чершанова*
Заверяю: Начальник отдела документационного обеспечения
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы» *И. Осипов*